



Porsche Panamera 4 E-Hybrid : Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
kombiniert 2,5; CO<sub>2</sub> Emissionen kombiniert 56 g/km;  
Stromverbrauch: kombiniert 15,9 kWh/100 km



## Der neue Panamera 4 E-Hybrid.

Auch in Zukunft eine unserer  
wichtigsten Aufgaben:  
mit Spannung Leistung erzeugen.



Wintersport nach Porsche Art.  
Polartraining.

E|D|I|T|I|O|R|I|A|L

Servus liebe Porsche Freunde,

die immerwährende Porsche Faszination über Generationen hinweg konnten wir bei unserer Doppelveranstaltung im Juni, dem Exclusive und Tequipment Tag und Classic Tag hautnah erleben: Alt und Jung waren gleichermaßen begeistert von den neuesten Modellen wie auch von den wunderschönen „Oldies“. Und hier sah man es ganz deutlich: Porsche hatte stets den Mut, neue Wege zu gehen, ohne dabei der eigenen Linie untreu zu werden.

Leistung und Leidenschaft, Individualität und Sportlichkeit stehen bei jeder Evolutionsstufe der Modelle im Fokus, sei es über Jahrzehnte hinweg bei der Baureihe des 911, oder ganz aktuell beim neuen 718 Boxster und 718 Cayman, letzteren werden wir ab Herbst auf den Straßen begrüßen können.

Der Mut, immer wieder Neues, Innovatives zu wagen, verantwortungsvoll und mit Weitblick, das macht Porsche zu einer einzigartigen Marke. Lassen Sie sich Ende des Jahres von einem weiteren Meisterstück aus dem Hause Porsche überraschen und begeistern: Der neue Panamera zeigt kompromissloser denn je: Die größte Kunst des Erfolgreichen ist, sich immer wieder selbst zu übertreffen.

Und auch wir wollen unserem Prinzip treu bleiben, Sie weiterhin die Porsche Welt hautnah miterleben zu lassen, Sie immer wieder zu begeistern und Ihnen mehr zu bieten, als nur Fahrzeuge und Service.

Herzlichst

Ihr

Klaus Schuch

Geschäftsführer Porsche Zentrum Inntal



Manchmal ist im Leben keine Zeit für Kompromisse.  
Der neue Macan Turbo mit Performance Paket.





**Außergewöhnliche Fahrzeugkonzepte.  
Beim Exclusive und Tequipment Aktionstag.**



**Sportliche Performance.  
Porsche Golf Cup 2016.**



**Die Zukunft wird elektrisierend.  
Mit Porsche E-Performance.**

## PORSCHE AKTUELL

- 04 Schon heute unser stärkster Antrieb: die Herausforderungen von morgen.**  
Porsche E-Performance.
- 06 Mut verändert den Sportwagen der Zukunft.**  
Der neue Panamera 4 E-Hybrid.
- 06 Porsche intensiv.**  
Der Macan Turbo mit Performance Paket.
- 12 Bestnote von unseren Kunden.**  
Erster Platz für Porsche bei J.D. Power.
- 18 Goldene Aussichten für Sie und Ihren Porsche.**  
Zubehör von Porsche Tequipment.

## PORSCHE LIVE

- 08 Driften in Schwedisch-Lapland – ein eiskaltes Vergnügen.**  
Mit dem EuropeanSpeedClub beim Polartraining.
- 10 Viel PS in der Fußgängerzone.**  
Rosenheimer Autosalon.
- 10 Der neue 718 Boxster und sein Vorfahre.**  
Vorstellung des neuen Porsche 718 Boxster.
- 14 Kaiserwetter am Vatertag.**  
Test & Training auf dem Salzburgring.
- 15 Ausfahrt der besonderen Art.**  
Sportwagentour mal anders.
- 16 Kontrastreich.**  
Exclusive & Tequipment Aktionstag mit Classic Tag.
- 21 Impressionen in Grün.**  
Golf Trophy der St. Galler Kantonalbank im Golf Club Chieming.
- 23 Bayern trifft Sachsen(ring).**  
Porsche Club Inntal Fahrtraining auf dem Sachsenring.
- 24 Wimpernschlag-Finale bei strömendem Regen.**  
6. Chiemsee Drachenboot-Cup.
- 25 Ein Tag. Alle Modelle. Fahrspaß pur.**  
Porsche Rendezvous im Fahrzentrum Augsburg.
- 26 Hoch hinaus: Golfen in luftiger Höhe.**  
Porsche Golf Cup im Golf Club Margarethenhof.

## PORSCHE IM ZENTRUM

- 11 Hochgefühle garantiert.**  
Mit unseren attraktiven Neuwagen.
- 20 Träume altern nicht. Sie reifen.**  
Erlesene Porsche Gebrauchtwagen.

## PORSCHE CHRONIK

- 22 Zeit für die klassische Winterpause.**  
Zubehör von Porsche Classic.

### Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Inntal, Sportwagenzentrum Inntal GmbH, Breiteicher Straße 28, 83064 Raubling/Pfraftendorf, Tel.: +49 8035 9036-0, Fax +49 8035 9036-10, [www.porsche-inntal.de](http://www.porsche-inntal.de), [info@porsche-inntal.de](mailto:info@porsche-inntal.de); Auflage: 2.331 Stück.  
Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Inntal, Sportwagenzentrum Inntal GmbH, Breiteicher Straße 28, 83064 Raubling/Pfraftendorf.  
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

Porsche Panamera 4 E-Hybrid · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 2,5;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 56 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 15,9 kWh/100 km

Porsche Macan Turbo mit Performance Paket · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 12,6–12,3 · außerorts 8,0–7,7 · kombiniert 9,7–9,4;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 224–217 g/km

# SCHON HEUTE UNSER STÄRKSTER ANTRIEB:

**Unsere Mission: den Sportwagen von morgen zu bauen. Entsprechend ausgeprägt ist deshalb auch der Drang, mit innovativen Ideen als Erstes neue Wege in Richtung Zukunft einzuschlagen. Denn es gilt Lösungsansätze für die größten Herausforderungen unserer Zeit zu finden: Gibt es einen Ersatz für die knappe Ressource Erdöl? Wie lassen sich CO<sub>2</sub>-Emissionen reduzieren? Und kann der Energiebedarf gesenkt werden?**

**Mit** Porsche E-Performance formulieren wir schon heute Antworten auf die Fragen von morgen, und setzen dort an, wo wir tatsächlich etwas verändern können: in der Garage, im Alltag unserer Fahrer – mit einem durchdachten Gesamtkonzept, das die Bereiche Fahrzeug, Energie und Konnektivität umfasst.



Porsche Cayenne S E-Hybrid · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,4–3,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 79–75 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 20,8–18,6 kWh/100 km



## FAHRZEUG.

Der Kern von Porsche E-Performance ist das Fahrzeug. Entsprechend hohe Ansprüche haben wir an unsere Plug-in-Hybridtechnologie, die nicht nur Verbrauch und Emissionen drastisch reduziert, sondern auch in Sachen Porsche typische Performance überzeugen muss. Entscheidend ist dabei das nahtlose Zusammenspiel von Verbrennungsmotor und elektrischer Maschine, das hohe Performance und Effizienz optimal miteinander vereint. Ermöglicht wird dies durch fünf wesentliche Fahrzustände, die je nach Bedarf automatisch angesteuert werden:

- › Elektrisches Fahren: rein elektrischer Antrieb für emissionsfreies Fahren ohne Kraftstoffverbrauch
- › Verbrennungsmotorisches Fahren: Antrieb durch Verbrennungsmotor für Langstreckenbetrieb und hohe Geschwindigkeiten

- › Boosten: Antrieb durch Elektromotor und Verbrennungsmotor für gesteigerte Performance und dynamisches Ansprechverhalten z. B. für Überholvorgänge
- › Segeln: Verbrennungsmotor wird automatisch abgeschaltet und entkoppelt für emissionsfreies Gleiten ohne Antrieb und ohne Kraftstoffverbrauch
- › Rekuperieren: Elektromotor arbeitet beim Bremsen im Generatorbetrieb und erzeugt elektrische Energie, die später zum elektrischen Fahren eingesetzt werden kann. Verbrennungsmotor wird automatisch abgeschaltet.

Während das zukunftsweisende Antriebskonzept sein volles Potential ausschöpft, können Sie Porsche typischen Fahrspaß genießen.

# DIE HERAUSFORDERUNGEN VON MORGEN.



## ENERGIE.

Strom ist die Energie der mobilen Zukunft. Er kann sehr effizient und CO<sub>2</sub>-neutral aus regenerativen Quellen wie Wasser, Wind und Sonne erzeugt werden. Deshalb ist die Basis unseres Antriebskonzepts eine Hochvolt-Batterie mit Lithium-Ionen-Technik, die einfach über das Stromnetz aufgeladen werden kann – nicht irgendwo, sondern bequem bei Ihnen zu Hause. Das Ladeequipment? Liefern wir selbstverständlich gleich mit. So integrieren wir den Antrieb von morgen schon heute perfekt in Ihr Leben.



## KONNEKTIVITÄT.

Mit den Hybrid-spezifischen Diensten von Porsche Connect bleiben Sie mit Ihrem Porsche E-Hybrid immer in Verbindung. Das weiterentwickelte Porsche Communication Management (PCM) mit hochauflösendem Touchdisplay und integriertem Näherungssensor dient dabei als die zentrale Steuereinheit. Das Connect- bzw. Connect Plus-Modul erweitert die bestehenden Fahrzeugfunktionen um intelligente Dienste und Apps und sorgt dafür, dass Sie auch über Ihr Smartphone stets alles Wichtige im Blick haben. Neben dem Ladezustand Ihres Fahrzeugs haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, die verbleibende elektrische Reichweite abzurufen oder Lademöglichkeiten in Ihrer Umgebung zu finden. So holen Sie mit Porsche Connect mehr aus Ihrem Alltag – und können sich schneller auf das Wesentliche konzentrieren.



Mehr über das innovative Konzept von Porsche E-Performance erfahren Sie im Web-special auf [www.porsche.de/E-Performance](http://www.porsche.de/E-Performance) oder durch Scannen des QR-Codes.



## MUT VERÄNDERT DEN SPORTWAGEN DER ZUKUNFT.

### Der neue Panamera 4 E-Hybrid.

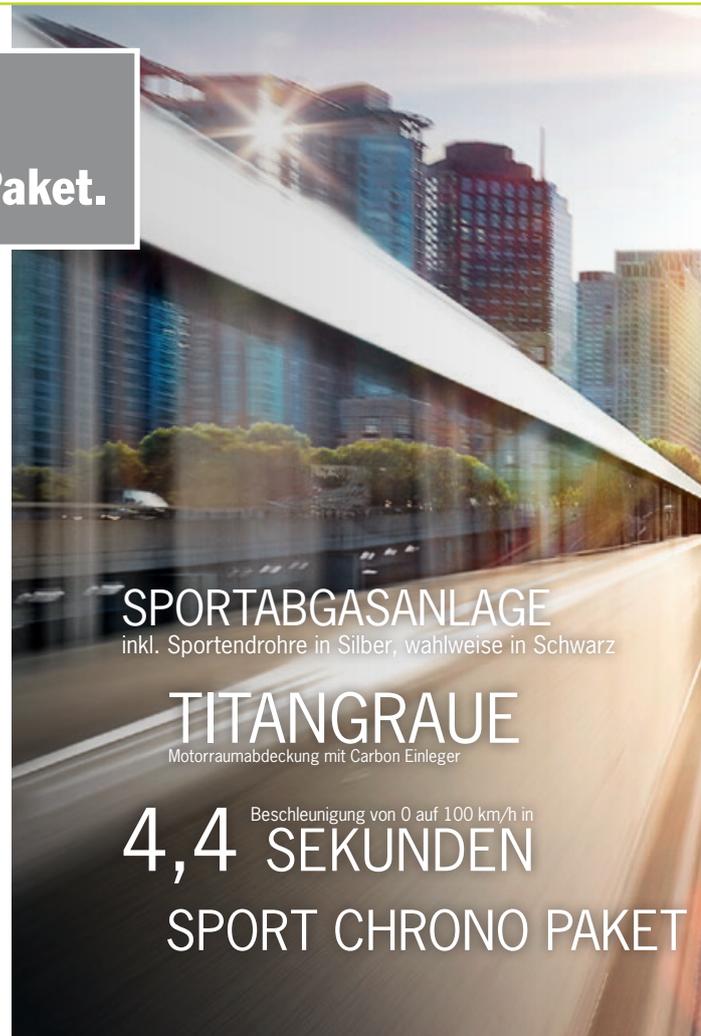
Es braucht Mut, neue Wege zu beschreiten:  
Diese Erkenntnis beeinflusst seit jeher unsere Art  
Sportwagen zu bauen. Und daran halten wir fest.  
Aus Überzeugung.

Beinahe selbstverständlich also, dass wir den  
nächsten Schritt in Sachen Porsche E-Performance  
mit einem Sportwagen gehen, der bereits das  
Limousinensegment revolutioniert hat. Der neue  
Panamera 4 E-Hybrid beweist, dass geringer  
Verbrauch und eine Porsche typische Sportwagen-  
performance kein Widerspruch sind.

## PORSCHE INTENSIV. Der Macan Turbo mit Performance Paket.

Aus Möglichkeiten das Maximum herausholen. Weiter kommen.  
Besser sein. Das hat bei Porsche Tradition – und treibt uns jedes  
Mal aufs Neue an, immer ein Quäntchen mehr zu geben. Jüngster  
Beweis: der Macan Turbo mit Performance Paket.

**Die** Zahlen sprechen für sich: Der 3,6-Liter-V6-Biturbomotor  
leistet 324 kW (440 PS). Und bringt damit noch einmal  
30 kW (40 PS) mehr auf die Straße als der Macan Turbo.  
Auch der Sprint von 0 auf 100 km/h gelingt um 4 Zehntel schneller: in  
nur 4,4 Sekunden. Ebenso beeindruckend: die Spitzengeschwindigkeit  
von 272 km/h, die dank des hochmodernen, effizienten 6-Zylinder-Motors  
besonders intensiv spürbar ist. Für eine sportliche Performance, die sich  
nach Rennstrecke anfühlt, sorgt das Sport Chrono Paket. Auch akustisch  
setzt der Höchstleistungssportler ein Zeichen: Die Sportabgasanlage mit  
Sportendrohren liefert Porsche typischen Sound in seiner kraftvollsten  
Form. Das um 15 Millimeter tiefergelegte Stahlfederfahrwerk mit adap-  
tiven Dämpfern (PASM) rundet das sportliche Erscheinungsbild ab und  
ermöglicht einen noch intensiveren Kontakt zur Straße. Für ein Fahrgefühl,  
das keine Kompromisse zulässt. Erleben Sie es selbst. Mehr sportliche  
Details erfahren Sie auf [www.porsche.de/Macan-Turbo-Performance-Paket](http://www.porsche.de/Macan-Turbo-Performance-Paket).



**SPORTABGASANLAGE**  
inkl. Sportendrohre in Silber, wahlweise in Schwarz

**TITANGRAUE**  
Motorraumabdeckung mit Carbon Einleger

**4,4** Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in  
**SEKUNDEN**

**SPORT CHRONO PAKET**

**Dafür** sorgen 340 kW (462 PS) – bei einem Verbrauch von nur 2,5 l/100 km. Wie das möglich ist? Dank der sieben Fahrmodi E-Power, Hybrid Auto, E-Hold, E-Charge, SPORT und SPORT PLUS sowie SPORT Response für maximales Ansprechverhalten, die für einen flexiblen Einsatz von Elektro- und Verbrennungsmotor sorgen. So passt sich der Panamera 4 E-Hybrid jederzeit der aktuellen Fahrsituation an.

Ebenfalls zukunftsweisend: das neue Bedien- und Anzeigenkonzept Porsche Advanced Cockpit. Dieses umfasst das weiterentwickelte Kombiinstrument, das Porsche

Communication Management (PCM) mit 12-Zoll Touchdisplay sowie die Mittelkonsole mit Direct Touch Control. Neben der aktuell abgerufenen Leistung, der E-Reichweite und dem Batterieladezustand haben Sie zudem per Multitouch-Gestensteuerung Zugriff auf Porsche Connect Dienste, die den Panamera 4 E-Hybrid perfekt mit Ihnen und der Außenwelt vernetzen.

Starten Sie in Richtung Zukunft – und erfahren Sie den Sportwagen von morgen schon heute: mit dem neuen Panamera 4 E-Hybrid. Weitere spannende Details lesen Sie auf [www.porsche.de/Panamera-4-E-Hybrid](http://www.porsche.de/Panamera-4-E-Hybrid).

## DIE ZUKUNFT WIRD SPORTLICH. LEISTUNGSMERKMALE.

- > Maximale Systemleistung: 340 kW (462 PS)
- > 2,9-Liter-V6-Biturbomotor: 243 kW (330 PS)
- > Elektrische Maschine: 100 kW (136 PS)
- > 14-kWh-Lithium-Ionen-Batterie
- > 0–100 km/h in 4,6 s
- > Typische elektrische Reichweite: 51 km
- > On-board Lader mit 3,6 kW (7,2 kW optional)

## ELEKTRISIEREND ANDERS. AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS.

- > 8-Gang Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)
- > Allradantrieb
- > Porsche Universal-Ladegerät (AC)
- > Lade-Dock (optional)
- > Differenzierungsmerkmale in Acidgreen: Bremsättel, Zeiger des Kombiinstrumentes und Umrandung der „e-hybrid“ Schriftzüge auf den Vordertüren und der Modellbezeichnung auf der Heckklappe

Porsche Panamera 4 E-Hybrid · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 2,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 56 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 15,9 kWh/100 km



|                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| <b>Motor</b>                 | 6-Zylinder-Biturbomotor |
| <b>Leistung</b>              | 324 kW (440 PS)         |
| <b>Max. Drehmoment</b>       | 600 Nm                  |
| <b>Von 0 auf 100 km/h in</b> | 4,4 s                   |
| <b>Höchstgeschwindigkeit</b> | 272 km/h                |

Porsche Macan Turbo mit Performance Paket · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,6–12,3 · außerorts 8,0–7,7 · kombiniert 9,7–9,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 224–217 g/km

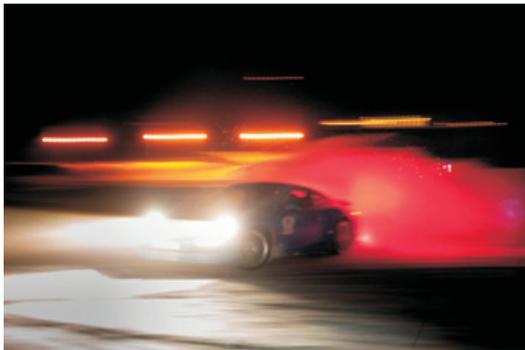
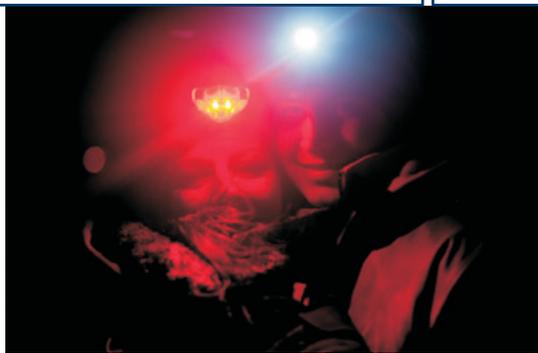


## DRIFTEN IN SCHWEDISCH-LAPPLAND – EIN EISKALTES VERGNÜGEN. | Mit dem European Speed Club beim Polartraining vom 26. bis 29. Februar 2016.

Endlose Weiten, glitzernder Schnee, blankes Eis, heiße Drifts – das ist das ultimative Erlebnis für Porsche Fahrer.

Hier sagen Bilder mehr als Worte.







## VIEL PS IN DER FUSSGÄNGERZONE.

**Rosenheimer Autosalon  
am 23. und 24. April 2016.**

Der Autosalon „Rosenheim in Bewegung“ im Frühling ist ein Wochenende lang immer wieder ein Anziehungspunkt für Automobilfans. Nach längerer Abstinenz war heuer auch wieder das Porsche Zentrum Inntal mit der aktuellen Modellpalette auf dem Ausstellungsgelände am Max-Josefs-Platz vertreten.

In der gesamten Fußgängerzone und den angrenzenden Arealen tummelten sich zahlreiche Besucher, um die neuesten Modelle – präsentiert von regionalen Händlern – in Augenschein zu nehmen.

Viele nutzten am Samstag bei frühlingshaften Temperaturen die Gelegenheit zu einem Informationsgespräch und zu hautnahe Kontakt mit ihrem persönlichen Porsche Favoriten, sei es der 911, Macan oder Cayenne.

Unterstützt von einem Porsche Promotion-Team konnte ein Wochenende mit dem neuen Porsche 718 Boxster gewonnen werden und viele Gewinnspielkarten wurden ausgefüllt. Poster des neuen 718 Boxster – das Fahrzeug durften wir noch nicht zeigen – und beliebte Give-aways fanden nicht nur bei den kleinen Porsche Fans reißenden Absatz. Leider bremste am Sonntag ein plötzlich einsetzender Wintereinbruch mit heftigem Schneefall den Besucheransturm.

Insgesamt jedoch war eine sehr positive Resonanz an unserem Messestand zu verzeichnen und wir sahen schon am nächsten Wochenende einige der Besucher im Porsche Zentrum Inntal wieder.



## DER NEUE 718 BOXSTER UND SEIN VORFAHRE.

**Vorstellung des neuen Porsche 718 Boxster am 30. April 2016.**

**Als Reminiszenz an dem im Jahr 1957 als Nachfolger der Rennwagenlegende Porsche 550 entwickelten Porsche 718 erhielt der neue Boxster diese geschichtsträchtige Bezeichnung und läutet nun eine neue Ära in der Motorisierung der Porsche Mittelmotoren ein: den Umstieg auf 4-Zylinder-Boxermotoren mit Turboaufladung.**

Als mehrmaliger Gewinner der 24 Stunden Le Mans, Targa Florio, 12 Stunden Sebring und der Sportwagen-Weltmeisterschaft gilt der 718 heute als Meilenstein der Porsche Geschichte. Um den Quantensprung in der Entwicklung des neuen 718 Boxster eindrucksvoll zu demonstrieren, stand neben den beiden neuen 718 auch deren Urahn – leider nur als Replikat – am letzten April-Wochenende im Showroom.

Vor zwanzig Jahren wurde der erste Porsche Boxster mit der internen Bezeichnung 986 vorgestellt.

Heute präsentiert sich der Mittelmotor-Roadster sportiver denn je: Mehr Kontur am Schweller, kernige Kanten an den vorderen Lufteinlässen und am Spoiler, und vor allem die nach den Rädern schwungvoll abtauchenden Kotflügel sind eine Hommage an den 718 Urahn.

Und wer bereits in den Genuss kam, ihn zu fahren, ist restlos begeistert. Die mittels Zylinderreduzierung und Turbolader auf 220 kW (300 PS) gesteigerte Leistung und der daraus resultierende geringere Verbrauch bei sensationeller Straßenlage katapultieren das Fahrvergnügen in ungeahnte Höhen – da trifft der Werbeslogan von Porsche voll ins Schwarze: „Warum dem Alltag entfliehen, wenn man ihn auch verjagen kann?“ Also dann: Dach auf und hinein in die Frischluftsaison.



# HOCH- GEFÜHLE: GARANTIIERT.

Porsche 718 Boxster · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 9,9–9,0 · außerorts 6,0–5,7 · kombiniert 7,4–6,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 168–158 g/km



**Porsche 718 Boxster S PDK**, 257 kW (350 PS), tief-schwarzmetallic, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, LED-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLS+), ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, BOSE® Surround Sound-System, GT-Sportlenkrad, Navigationsmodul für PCM, Sicherheitsgurte indischrot, Sitzheizung, Sport Chrono Paket inkl. Mode-Schalter, 20-Zoll Carrera S Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 93.887,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 9,5 · außerorts 6,0 · kombiniert 7,3;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 167 g/km · Effizienzklasse E



**Porsche 911 Carrera S mit PDK**, 309 kW (420 PS), weiß, Lederausstattung inkl. Sitze in Naturleder espresso, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLS), ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, BOSE® Surround Sound-System, Interieur-Paket Leder, Sitzheizung, Sportabgasanlage, Sport Chrono Paket inkl. Mode-Schalter, Tempostat, 20-Zoll Carrera Classic Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 140.600,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 10,1 · außerorts 6,4 · kombiniert 7,7;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 174 g/km · Effizienzklasse E



**Porsche 911 Carrera S Cabriolet mit PDK**, 309 kW (420 PS), weiß, Lederausstattung inkl. Sitze in Naturleder espresso, LED-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLS+), BOSE® Surround Sound-System, Multifunktion und Lenkradheizung, Sitzbelüftung, Sitzheizung, Sportabgasanlage, Sport Chrono Paket inkl. Mode-Schalter, Sportsitz Plus-Rückenlehnen Leder, 20-Zoll 911 Turbo Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 155.249,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 10,2 · außerorts 6,5 · kombiniert 7,8;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 178 g/km · Effizienzklasse D



**Porsche 911 Carrera 4S mit PDK**, 309 kW (420 PS), achatgrau-metallic, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, LED-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLS+), ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, BOSE® Surround Sound-System, HomeLink® (Garagentoröffner), Interieur-Paket lackiert (mit Lederausstattung), Multifunktion und Lenkradheizung, Sitzbelüftung, Sitzheizung, 20-Zoll RS Spyder Design Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 155.196,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 10,3 · außerorts 6,6 · kombiniert 7,9;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 180 g/km · Effizienzklasse E



**Porsche Macan Turbo**, 294 kW (400 PS), tief-schwarzmetallic, Innenausstattung Glattleder schwarz, LED-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLS+), Connect Plus, HomeLink® (Garagentoröffner), Interieur-Paket Carbon, Lenkradheizung, Panorama Dachsystem, Privacy-Verglasung, Servolenkung Plus, Sitzbelüftung vorne, Sitzheizung vorne und hinten, Sport Chrono Paket, 21-Zoll 911 Turbo Design Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 106.864,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 11,8/11,5 · außerorts 7,8/7,5 · kombiniert 9,2/8,9;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 216/208 g/km · Effizienzklasse E/D



**Porsche Cayenne S Diesel**, 283 kW (385 PS), tief-schwarzmetallic, Innenausstattung Glattleder schwarz, LED-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLS+), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, ParkAssistent vorne und hinten inkl. Rückfahrkamera, BOSE® Surround Sound-System, Lenkradheizung, Panorama Dachsystem, 20-Zoll Cayenne SportDesign II Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 125.172,-**

Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,3/10,1 · außerorts 7,2/7,0 · kombiniert 8,2/8,0;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 215/209 g/km · Effizienzklasse C

# **J.D. POWER**

# BESTNOTE

VON UNSEREN KUNDEN.

**Erster Platz für Porsche in der  
Qualitätsstudie von J.D. Power.**



**PORSCHE**

S PS1122

Zum elften Mal in Folge ist Porsche der beliebteste Automobilproduzent des Jahres. Dabei geht es nicht bloß um das Renommee der Marke. Sondern um die Zufriedenheit tatsächlicher Porsche Kunden mit ihrem tatsächlichen Porsche: Wer einen Porsche gekauft hat, wer ihn kennenlernt und täglich fährt, wer ihn anläßt und einparkt, pflegt und wäscht, der ist sehr zufrieden mit seinem neuen Fahrzeug.

**Das** Meinungsforschungsinstitut J.D. Power hat gefragt, die Kunden haben geantwortet. Und kundgetan, was sie schon über ein Jahrzehnt lang kundtun, jedes Jahr aufs Neue: Porsche ist absolute Spitze. In der 20. Ausgabe der renommierten Studie „Automotive Performance, Execution and Layout Study (APEAL)“ von J.D. Power belegt Porsche zum elften Mal in Folge den ersten Platz in der Gesamtwertung. Damit bleibt Porsche auch weiterhin die Automarke mit der höchsten Attraktivität für die Fahrer in den USA.

Was macht gerade diese Auszeichnung so besonders? Zum einen bestätigt sie uns ein weiteres Mal die hohe Zufriedenheit unserer Kunden. Darüber hinaus ist sie ein verlässliches Qualitätskriterium, dem Millionen von Fahrzeugkäufern weltweit vertrauen. J.D. Power befragt verifizierte Kunden eines Produkts – beispielsweise eines Porsche. Dabei stellen die Meinungsforscher sicher, dass der Befragte tatsächlich Besitzer des Produktes ist: Nur wer selbst Erfahrungen damit sammelt, wer jeden Charakterzug seines Wagens kennt, kann ein fundiertes Urteil

darüber abgeben. Weitere Unterschiede zu anderen Umfragen: die Ausführlichkeit der Fragen, die Gewichtung der Kategorien, in denen sie gestellt werden, und die hohe Stichprobenzahl – rund 84.000 Besitzer eines Neuwagens werden alljährlich allein für die APEAL-Studie befragt.

Das Ergebnis ist ein repräsentativer Querschnitt der Meinungen derjenigen, die am besten über ein Produkt Bescheid wissen: der Kunden. Neue, potenzielle Kunden erhalten so eine unabhängige, fundierte Orientierung und Kaufberatung im unübersichtlichen Automobilbereich. Auch Hersteller profitieren von dem detaillierten Kundenfeedback: Für sie sind die von J.D. Power erhobenen Daten interessant, wenn es um die Verbesserung von Service und Qualität zukünftiger Produkte geht. Kundenwünsche und -bedürfnisse lassen sich so noch besser berücksichtigen, Qualität und Nutzerfreundlichkeit weiter erhöhen. Das war nicht immer so – und in den 1960er Jahren überhaupt erst der Auslöser für die Entstehung von J.D. Power. Seitdem wird die „Stimme des Kunden“ gehört – egal, ob sie kritisch oder, wie in unserem Fall, hochzufrieden ist.



# KAISERWETTER AM VATERTAG.

## Test & Training auf dem Salzburgring am 5. Mai 2016.

Der alljährliche Vatertag ist seit Jahren fest verbunden mit unserem schon fast legendären „Test & Training“ auf dem Salzburgring. In diesem Jahr trafen sich wieder viele Väter und Söhne mit annähernd 70 Fahrzeugen zur AVP Driving Experience Level III auf der Rennstrecke – und auch einige Damen fuhren beherzt ihre Runden auf dem Ring.

**Am** Morgen sah es noch ziemlich düster aus: Der markant geformte Nockstein – Namensgeber für die berühmte „Nocksteinkehre“ – war umhüllt von dicken Nebelschwaden, große Pfützen zeugten von heftigen Regengüssen am Vortag und ein scharfer Wind fegte durch die Boxengasse: Es war ziemlich frostig.

Doch wie heißt es so schön: „Wenn Engel reisen, wird's schön Wetter“ – und siehe da, der Nebel lichtete sich, die Sonne zeigte sich entgegen der Wettervorhersage bereits am Vormittag und bescherte den insgesamt über 100 Personen einen traumhaften Tag.

Nach der Begrüßung der Teilnehmer durch Geschäftsführer Klaus Schuch folgte das Fahrerbriefing, bei dem Chefinstrukteur Masood Azadpour die markanten Streckenabschnitte erklärte. Dann schaltete die Ampel in der Boxengasse auf Grün und die erste Gruppe wollte ihre morgendlichen Einführungsrounds drehen – doch es kam anders: Kaum waren die ersten Fahrzeuge auf dem Ring, musste von der Streckensicherung abgebrochen werden, da sich ein Reh im Bereich der Nocksteinkehre zwischen den Leitplanken sein Frühstück mit sattem Grün einverleiben wollte. Es dauerte rund zwanzig Minuten, bis sich das Tier endlich dazu bewegen ließ, das Feld zu räumen.

Mit leichter Verzögerung wurde erneut gestartet, nach den Einführungsrounds folgte das Freie Fahren in zwei Gruppen mit halbstündigem Wechsel. Dem Traumwetter war es zu verdanken, dass sehr viele Teilnehmer bis zum finalen Schwenken der „Checkered Flag“ um 17:00 Uhr ihre Runden abspulten. Wir sahen glückliche, strahlende Gesichter – und dem einen oder anderen hatte die Sonne einen leichten Sonnenbrand auf die Nase gezaubert.

Respekt an alle Fahrer, die sehr schnell, aber dennoch diszipliniert und mit Fairness unterwegs waren. Vielen Dank, dass ihr dabei ward.



# AUSFAHRT DER BESONDEREN ART.

## Sportwagentour mal anders am 21. Mai 2016.



Für seine neueste Sportwagentour hatte sich Bernhard Schraml von sportwagentour.de eine neue Herausforderung für sportlich ambitionierte Fahrer einfallen lassen: Eine Tour durch das oberbayerische 5-Seen-Land, gewürzt mit typisch bayerischen Wertungsprüfungen der besonderen Art.

**Am** Samstag, 21. Mai 2016 trafen sich die Teilnehmer am Schlossgut Odelzhausen bei München, wo man sich bei einem vom Porsche Zentrum Inntal gesponserten Frühstück stärkte.

Zudem stellte das Porsche Zentrum Inntal den brandaktuellen Porsche 718 Boxster und einen Porsche 911 Carrera S als Leadingcar zu Verfügung. Ganz zur Freude der anwesenden Teilnehmer und Zuschauer, die die beiden Top-Modelle ausgiebig begutachten konnten. Neben den vielen hochkarätigen Sportwagen sorgte besonders der 918 Spyder für Aufsehen. Nach der offiziellen Begrüßung hieß es um 10:00 Uhr

„Gentlemen – start your engines.“ und das Starterfeld, bestückt mit 25 Fahrzeugen unterschiedlichster Marken, setzte sich in Bewegung. Auf der darauffolgenden 250 Kilometer langen kurvigen Strecke entlang des 5-Seengebiets wurde den Piloten einiges abverlangt! Bei Aufgaben wie Hufeisenwerfen und einem witzigen Bayern-Quiz kamen selbst die Bayern-Urgesteine unter den Fahrern sichtlich ins Schwitzen, aber was tut man nicht alles für den Sieg!

Der finale Zieleinlauf fand gegen 17:00 Uhr zum großen Ahornboden in Österreich statt. Nach der offiziellen Siegerehrung und Übergabe der Pokale wurden die Teilnehmer auf der Sonnenterrasse vor herrlicher Karwendel-Kulisse verabschiedet.

Porsche 718 Boxster · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 9,9–9,0 · außerorts 6,0–5,7 · kombiniert 7,4–6,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 168–158 g/km  
Porsche 911 Carrera S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,2–10,1 · außerorts 6,6–6,4 · kombiniert 8,7–7,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 199–174 g/km



Gemütlich | Ländlich



LANDGASTHOF  
**KARNER**

Chiemgau

Nussbaumstr. 6 | 83112 Frasdorf  
T. 08052 17970 | [info@landgasthof-karner.com](mailto:info@landgasthof-karner.com)  
[landgasthof-karner.com](http://landgasthof-karner.com)

Wir bitten um eine frühzeitige Tischreservierung

# KONTRASTREICH.

**Porsche Exclusive & Tequipment Aktionstag mit Classic Tag am 25. Juni 2016.**



Fünf Ausstellungsfahrzeuge der Porsche AG inspirierten unsere Gäste mit einer Vielzahl an Farb- und Materialkombinationen zur individuellen Umsetzung des eigenen Traumfahrzeugs.



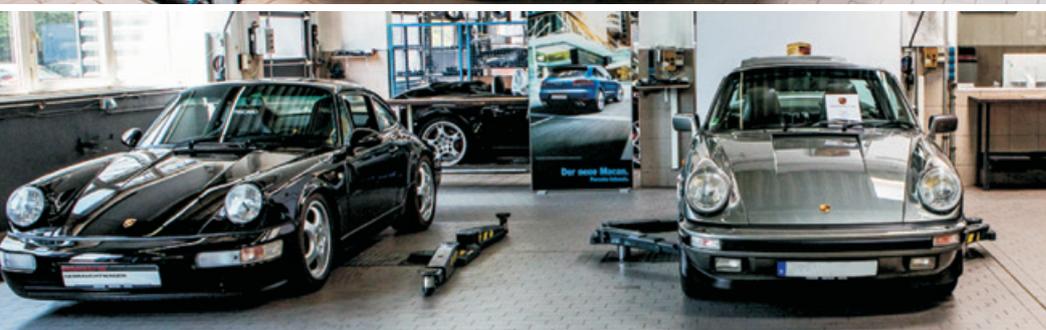
**Neben** den außergewöhnlich ausgestatteten Fahrzeugen waren zahlreiche Tequipment-Aktionsflächen mit Schaustücken und den neuen Masterpieces, wie die geniale Soundbar, zu bewundern. Mit Gerhard Haag und Felix Raithelhuber von der Porsche AG sowie Arthur Wiens von Porsche Deutschland war geballte Fachkompetenz vor Ort. Dila Garipoglu von Porsche Driver's Selection unterstützte tatkräftig den Teiledienst bei Beratung und Verkauf, da viele Gäste die attraktiven Aktionspreise nutzten.

Kontrastreich zu den neuesten Porsche Fahrzeugen präsentierten sich in der Werkstatt wunderschöne Modelle aus früheren

911 Generationen im Rahmen unseres Classic Tages. Auf Leinwand gezogene Bilder dokumentierten den Werdegang der Restaurierung eines seltenen 993 GT2 aus dem Jahr 1996 und unser Classic Spezialist Frank Schütz erklärte vielen technikinteressierten Besuchern anschaulich die Details.

Über 280 Besucher waren begeistert und viele nutzten das Traumwetter, um mit ihren eigenen Oldtimer-Schätzen unsere Ausstellung zu bereichern.

Wunderschöne Fahrzeuge, viele nette Leute, ein hervorragendes Buffet von ROMANICUM's Sternekoch Patrick Coudert, „Benzingespräche“ an der Bar – es war ein toller Tag.





Porsche 911 Targa 4S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,6–10,4 · außerorts 6,8–6,7 · kombiniert 9,0–8,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 208–184 g/km



Zubehör von Porsche Tequipment.

# GOLDENE AUSSICHTEN

für Sie und Ihren Porsche.



111

Porsche 718 Boxster S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,7–9,5 · außerorts 6,5–6,0 · kombiniert 8,1–7,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 184–167 g/km  
 Porsche 718 Cayman S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,7–9,5 · außerorts 6,5–6,0 · kombiniert 8,1–7,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 184–167 g/km



121

Porsche Panamera Turbo · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 14,9 · außerorts 7,8 · kombiniert 10,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 242 g/km



131



141



**Herbst und Winter stehen vor der Tür. Ein guter Zeitpunkt, um unterwegs zu sein. Ein Wochenendtrip über die schönsten Strecken der Region, um die Natur in Herbstfarben zu erleben? Mit der Familie ab in den Schnee? Mit den passenden Produkten von Porsche Tequipment sind Sie perfekt gerüstet – genauso wie Ihr Porsche. Ein eleganter Weekender, der als Teil eines Gepäcksets passgenau auf den Kofferraum des Panamera zugeschnitten ist, ist Ihr idealer Reisebegleiter. Sind Sie im Cayenne unterwegs, bietet ein Gepäcknetz mehr Sicherheit – und die Dachbox zusätzlichen Stauraum. Mit ein bisschen Glück lädt der goldene Herbst sogar noch einmal zum Offenfahren ein. Dann wird der Kofferraum Ihres 718 Boxster von der praktischen Kofferraumwanne geschützt. Gleichzeitig lassen sich Einkäufe und Sportequipment bequem darin transportieren. Und zu guter Letzt: das schützende Carcover und die abgedunkelten LED-Rückleuchten, die dem Cayenne und Panamera eine besonders individuelle Note verleihen.**

#### I 1 | KOFFERRAUMWANNE VORNE

Passgenaue Schutzwanne mit „PORSCHE“ Schriftzug. Wasserundurchlässig und abwaschbar. Mit Griffen versehen. Eignet sich ideal zum Transport von Einkäufen und Sportequipment. Effektiver Schutz des Kofferraums vor Verschmutzung.

**Artikel-Nr.: 991 044 000 10**  
**EUR 149,-\***

#### I 2 | REISETASCHE (WEEKENDER)

Aus hochwertigem Leder in Schwarz gefertigt und mit raffinierten Details versehen. Als Kabinengepäck nach IATA-Norm geeignet. Maße ca. 330 x 530 x 200 mm (H x B x T). Weekender ist Bestandteil eines Gepäcksets, das genau an die Kofferraummaße des Panamera angepasst ist. Die Bestandteile sind als Set sowie einzeln verfügbar.

**Artikel-Nr.: 970 044 001 93**  
**EUR 1.179,-\***

Das auf eine optimierte Kofferraumnutzung ausgelegte Gepäckset ist 5-tlg. und besteht aus 2 Reisetaschen (Weekender), 2 Trolleys und 1 Beauty Case. Für alle neuen Panamera (G2) und Panamera (G1) Modelle erhältlich.

#### I 3 | OUTDOOR-CAR-COVER

Passgenaue Outdoor-Fahrzeugabdeckung aus wasserabweisendem Material. Mit farbigem Porsche Wappen und „PORSCHE“ Schriftzug. Inklusive Diebstahlsicherung.

**Artikel-Nr.: 982 044 000 01 (für 718 Boxster Modelle)**  
**Artikel-Nr.: 982 044 000 03 (für 718 Cayman Modelle)**  
**EUR 319,-\***

#### I 4 | DACHBOX 320

Abschließbare Kunststoffbox mit ca. 320 Liter Volumen. Kunststoffmatten auf dem Boden der Box optimieren die Ladungssicherung. Beidseitig zu öffnen. Außenmaße 2.060 x 840 x 340 mm (Länge x Breite x Höhe).

**Artikel-Nr.: 958 044 000 26 (in Platinum-Optik)**  
**Komplettpreis inkl. Einbau ab EUR 929,-\***

Auch für andere Porsche Modelle erhältlich. Nur in Verbindung mit Basisträger Dachtransportsystem. Auch in Schwarz (hochglanz) erhältlich.

#### I 5 | GEPÄCKKRAUMTRENNNETZ

Erhöht die Sicherheit bei beladenem Fahrzeug. Das Trennnetz lässt sich flexibel in 2 Positionen am Dachhimmel einhängen.

**Artikel-Nr.: 958 551 691 004 5W**  
**EUR 229,-\***

#### I 6 | LED-RÜCKLEUCHTEN ABGEDUNKELT MIT ADAPTIVEM BREMSLICHT

Lichtscheibe in Rot, Innenbauteile partiell in Schwarz ausgeführt. Funktion und Formgebung der LED-Rückleuchten entsprechen dem Serienstand. Verleiht dem Fahrzeug eine sportliche wie elegante Note.

**Artikel-Nr.: 958 044 900 66**  
**Komplettpreis inkl. Einbau ab EUR 739,-\***





**Porsche Boxster**, 195 kW (265 PS), EZ 06/15, 19.800 km, dunkelblau-metallic, Kunstlederausst./Sportsitz Teilleder schwarz, Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLs), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul und universeller Audio-Schnittstelle, ParkAssistent hinten, Handyvorbereitung, Netzwindsschott, Online Dienste, 20-Zoll Carrera S Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 54.890,-**



**Porsche Boxster**, 195 kW (265 PS), EZ 06/15, 25.100 km, weiß, Lederausstattung inkl. Sitze in Naturleder espresso, Bi-Xenon-Scheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLs), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul und universeller Audio-Schnittstelle, ParkAssistent vorne und hinten, BOSE® Surround Sound-System, 20-Zoll Carrera S Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 54.890,-**



**Porsche 911 Carrera S mit PDK**, 294 kW (400 PS), EZ 03/12, 58.000 km, anthrazitbraun-metallic, Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, ParkAssistent vorne und hinten, BOSE® Surround Sound-System, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, HomeLink® (Garagentoröffner), Licht-Design-Paket, Multifunktionslenkrad 20-Zoll Carrera Classic Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 83.890,-**



**Porsche 911 Targa 4 GTS mit PDK**, 316 kW (430 PS), EZ 04/15, 6.500 km, indischrot, Alcantara-Paket GTS in Verbindung mit Interieur-Paket GTS karminrot, LED-Hauptscheinwerfer schwarz inkl. Porsche Dynamic Light System Plus (PDLs+), BOSE® Surround Sound-System, Blende Mittelkonsole Carbon, ISOFIX-Befestigung für Kindersitz auf Beifahrersitz, 20-Zoll 911 Turbo S Rad, lackiert in Schwarz (seidenglanz) u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 162.890,-**



**Porsche 911 Turbo S mit PDK**, 412 kW (560 PS), EZ 11/13, 45.400 km, achatgrau-metallic, Lederausstattung inkl. Sitze in Sonderfarbe Achatgrau, Burmester® High-End Surround Sound-System, Gepäcknetz Beifahrerfußraum, Lenkradheizung, Licht-Design-Paket, Multifunktionslenkrad, Online Dienste, Privacy-Verglasung (Fondseitenscheiben und Heckscheibe), Servolenkung Plus, Sitzbelüftung, Sitzheizung, 20-Zoll 911 Turbo S Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 152.890,-**

## TRÄUME ALTERN NICHT. SIE REIFEN.



**Porsche 911 GT3 mit PDK**, 350 kW (475 PS), EZ 10/14, 15.500 km, achatgrau-metallic, Lederausstattung schwarz, Sitze Leder/Alcantara, i. V. mit Option Ziernähte in Rot, LED-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLs), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul und universeller Audio-Schnittstelle, Sitzheizung, Sound Package Plus, 20-Zoll GT3 Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 156.890,-**



**Porsche Panamera 4S**, 309 kW (420 PS), EZ 06/14, 41.200 km, basalt-schwarz-metallic, Lederausstattung schwarz, Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer inkl. Porsche Dynamic Light System (PDLs), Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, ParkAssistent vorne und hinten, BOSE® Surround Sound-System, Geräusch- und Wärmeschutzverglasung inkl. Privacy-Verglasung, Komfort-Memory-Paket, Sitzheizung vorne und hinten, 20-Zoll 911 Turbo II Rad u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 75.890,-**



**Porsche Cayenne Turbo**, 410 kW (555 PS), EZ 08/10, 120.400 km, tiefschwarz-metallic, Innenausstattung Glattleder schwarz, Burmester® High-End Surround Sound-System, Telefonmodul mit schnurlosem Bedientaster, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad Carbon inkl. Lenkradheizung, HomeLink® (Garagentoröffner), Seitenairstops im Fond, Servotronic, Interieur-Paket Carbon, universelle Audio-Schnittstelle (AUX, USB, iPod®), 21-Zoll 911 Turbo II Rad mit Radhausverbreiterung u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 48.890,-**



**Porsche Cayenne Turbo**, 368 kW (500 PS), EZ 07/14, 16.000 km, tiefschwarz-metallic, Innenausstattung Glattleder Bi-Color schwarz-carrerarot, Burmester® High-End Surround Sound-System, Geräusch- und Wärmeschutzverglasung, hochwertige Dachreling aus Aluminium, Interieur-Paket Carbon, LED-Rückleuchten abgedunkelt mit adaptivem Bremslicht, Kompassanzeige auf Armaturentafel, 21-Zoll 911 Turbo II Rad mit Radhausverbreiterung u. v. m., MwSt. ausweisbar, **EUR 92.890,-**

# IMPRESSIONEN IN GRÜN.

**Golf Trophy der St. Galler  
Kantonalbank im Golf Club  
Chieming am 29. Juni 2016.**



**Ein tolles Turnier bei herrlichem  
Wetter mit viel Prominenz und  
Porsche Zentrum Inntal Kunden.**

Fotos: M&AMatschner Photography



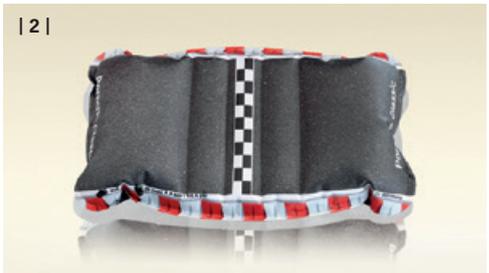
Porsche 718 Boxster S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 10,7-9,5 -  
außerorts 6,5-6,0 · kombiniert 8,1-7,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 184-167 g/km

# ZEIT FÜR DIE KLASSISCHE WINTERPAUSE.

## Professionell überwintern mit Zubehör von Porsche Classic.

**Auf** den Straßen der Welt sind noch heute mehr als 70 Prozent aller jemals gebauten Porsche unterwegs. Das liegt an der herausragenden Qualität von Porsche. Aber auch an Ihrer Pflege. Als Besitzer eines Klassikers von Porsche wissen Sie, dass er auch bei Eis und Schnee zuverlässig seine Runden dreht. Ab einem gewissen Alter verdient er es jedoch,

regelmäßig in die Winterpause zu gehen – dadurch schützen Sie Lack, Unterboden und viele Karosserieteile, insbesondere vor Rollsplitt und Salz. So erhalten Sie den Wert Ihres Klassikers – und sein einzigartiges Porsche Fahrerlebnis. Mit dem Zubehör von Porsche Classic steht Ihnen alles zur Verfügung, was Sie für eine professionelle Einwinterung brauchen.



### | 1 | PORSCHE CLASSIC PFLEGESET

17-teiliges Pflegeset von Porsche Classic, speziell für klassische Porsche Modelle entwickelt. Einsetzbar für den gesamten Exterieurbereich und alle Porsche Lackgenerationen. Alle enthaltenen Produkte können einzeln nachbestellt werden. Mit hochwertiger Aufbewahrungstasche.

**Art.-Nr.: PCG90101040 | EUR 470,04\***

### | 2 | PORSCHE CLASSIC REIFENSCHONER

Für alle Modelle mit Reifenbreite bis 255 mm. Zur Verhinderung eventueller „Standplatten“ an den Reifen Ihres Fahrzeuges. Die Reifenschoner gewährleisten eine perfekte Anpassung an die Reifenform und ermöglichen durch schwimmende Lagerung eine Fahrwerksentlastung.

**Art.-Nr.: PCG04461010 (einzeln) | EUR 118,99\***  
**Art.-Nr.: PCG04461000 (4-er Set) | EUR 464,05\***

### | 3 | PORSCHE CLASSIC MOTORÖL

Von Porsche Classic für Porsche Klassiker entwickelt: das Motoröl für luftgekühlte Vier- und Sechszylinder-Boxermotoren. Speziell auf die Anforderungen der 356 und 911 Modelle (einschließlich 993) abgestimmt, mit optimalem Laufverhalten und hervorragenden Schmiereigenschaften.

In zwei Varianten erhältlich:

**Teile-Nr.: 00004320928 (1 Liter) | EUR 16,80\***

20W-50 für 911 bis 2,7 l Hubraum, 356 (1950–1965) und 914 (1970–1976)

**Teile-Nr.: 00004320930 (1 Liter) | EUR 22,08\***

10W-60 für 911 ab 3,0 l Hubraum, 964 (1989–1994) und 993 (1994–1998)

# BAYERN TRIFFT SACHSEN(RING).

**Porsche Club Inntal Fahrtraining auf dem Sachsenring am 18. Juni 2016.**



**Nach langen Planungen konnte unser Club wieder ein Fahr-sicherheitstraining für unsere sportlich orientierten Mitglieder auf die Beine stellen. Die Wahl fiel – wie bereits in 2013 – auf den Sachsenring bei Hohenstein-Ernstthal nahe Zwickau.**

**Der** 3,671 Meter lange Kurs ist eine der spektakulärsten Rennstrecken Deutschlands: Zehn Links- und vier Rechtskurven mit dem genial in die hügelige Landschaft eingebetteten „Omega-S“ erfordern viel fahrerisches Feingefühl im Umgang mit der Pedalerie. Mit der gefühlt „längsten Linkskurve der Welt“ und dem anschließenden Gefälle von 12,8 % wähnt man sich eher in einer Achterbahn als auf einer Rennstrecke – das ist nichts für schwache Nerven!

Nach der Anreise, gewürzt mit Gewitterschauern und Staus, trafen wir uns endlich am Freitagabend im Hotel „Meerane“ nahe Zwickau zur ersten Einweisung und zum gemeinsamen 3-Gänge-Menü. Mit 28 startklaren Fahrzeugen ging es Samstagmorgen zum knapp 20 Kilometer entfernten Sachsenring. Dort angekommen teilten wir uns in die unterschiedlichen Gruppen auf. Während eine Gruppe am Vormittag im Fahr-sicherheitszentrum die richtige Fahrzeugbeherrschung trainierte, war die andere Gruppe schon dabei, die eigene Ideallinie und die beste Abstimmung auf der Rennstrecke zu finden. Nach der Mittagspause waren schließlich alle Teilnehmer abwechselnd auf der Strecke unterwegs.

Dank hervorragender Disziplin und dem Fahrkönnen aller Teilnehmer war Fahrspaß pur garantiert. Auch der Wettergott war auf unserer Seite, erst nach dem Ende unseres Trainings entlud sich ein kräftiger Gewitterschauer. Zum Abschluss des Tages war schließlich in der Hotelbar noch Public Viewing der 24 Stunden von Le Mans bis spät in den Abend angesagt.



# WIMPERNSCHLAG-FINALE BEI STRÖMENDEM REGEN. 6. Chiemsee-Drachenboot-Cup am 2. Juli 2016.

**16 Teams traten in diesem Jahr zum Chiemsee-Drachenboot-Cup an und ließen sich von widrigen Wetterbedingungen nicht abschrecken, mit ihren Booten um den Sieg zu paddeln.**

**Wie** im letzten Jahr war das Porsche Zentrum Inntal nicht nur als Sponsor, sondern auch wieder mit einem aktiven Team beim Chiemsee-Drachenboot-Cup dabei. Im Vergleich zu 2015, wo wir mit nur 14 Paddlern den 8. Platz erkämpft hatten, starteten wir heuer bereits im Mai mit der Teambildung und absolvierten im Vorfeld drei anstrengende, aber lustige Trainingsläufe in voller Bootsbesetzung mit 16 Paddlern und einer Trommlerin.

Leider war die Wetterlage an diesem Samstag Anfang Juli nicht prickelnd: Aufgrund des einsetzenden Regens musste der 2. Vorlauf gestrichen werden, aber mit unserem 6. Platz im 1. Vorlauf hatte wir uns schon für das Semifinale qualifiziert. Hier konnte sich unser Team mit einem Sieg gegen die „Aisinger

Wiesel“ erfolgreich für den Endlauf platzieren. Und dann wurde es spannend: Bei mittlerweile strömendem Regen starteten die Boote der besten vier Teams zu einem spektakulären Rennen, das in einem Wimpernschlag-Finale gipfelte – alle vier Boote zogen innerhalb einer Sekunde über die Ziellinie. Knapp am „Stockerlplatz“ vorbei belegten die Inntaler den 4. Platz.

Unser gemeinsames Ziel für nächstes Jahr ist es, unsere geballte Power noch besser in Muskelkraft umzusetzen – und dann wird es sicher ein Platz auf dem Treppchen.



# EIN TAG. ALLE MODELLE. FAHRSPASS PUR.

## Porsche Rendezvous im Fahrzentrum Augsburg am 16. Juli 2016.

**Am** 16. Juli hatten Kunden und Interessenten des Porsche Zentrum Intal auf dem Fahrsicherheitsgelände des ADAC wieder die Möglichkeit, die gesamte Porsche Modellpalette bei unterschiedlichen Sektionen kennenzulernen.

Bis zum Grenzbereich und darüber hinaus: Völlig gefahrlos eine satte Vollbremsung hinzulegen, ist eine Erfahrung, die einem immer wieder im Straßenverkehr zu Gute kommt. Im Slalom die eigene Reaktionsgeschwindigkeit dem Kurvenverhalten eines Porsche anzupassen, brachte so manchen an seine Grenzen. Und bei der Suche nach der Ideallinie kamen die Teilnehmer hinter dem Steuer in den Genuss atemberaubender Kurvenfahrten.

Die absolute Krönung waren die „Hot Laps“ mit erfahrenen Instruktoren am Steuer, die den Teilnehmern eine Taxifahrt der besonderen Art bescherten: Das kontrollierte Bewegen eines Porsche im Grenzbereich zeigte eindrucksvoll das gewaltige Potential und die Gäste kamen aus dem Staunen über die außerordentlichen Fahreigenschaften der Porsche Modelle nicht heraus.

Herzklopfen, Begeisterung pur, Mundwinkel ganz oben, glänzende Augen – das sind typische Symptome von Verliebtheit – und die beste Voraussetzung für eine neue Beziehung auf vier breiten Reifen.



Bei diesem Fahrerlebnis lernten unsere Kunden nicht nur die Porsche Modelle umfassend und intensiv kennen, sondern verbesserten ganz nebenbei durch die Tipps versierter Porsche Instruktoren auch noch ihre Fähigkeiten zur Fahrzeugbeherrschung im Alltag.



# HOCH HINAUS: GOLFEN IN LUFTIGER HÖHE.

**Porsche Golf Cup im Golf Club Margarethenhof am 23. Juli 2016.**



Auf 950 Höhenmetern über dem Tegernsee mit traumhaftem Ausblick auf die Bergwelt trafen sich 50 golfbegeisterte Porsche Zentrum Inntal Kunden und 30 Gäste zum Porsche Golf Cup, der sich in mittlerweile 28 Jahren als besonderes Kundenerlebnis etabliert hat. Das Porsche Zentrum Inntal war in diesem Jahr zum 18. Mal Ausrichter eines Qualifikationsturniers, das heuer zum ersten Mal im Golf Club Margarethenhof am Tegernsee stattfand.



**Nach** der ersten „Warmlauf-Phase“ auf der Driving Range scharten sich die Gäste um den charmanten Golfprofi Stefan Gandl.

Das Porsche Zentrum Inntal konnte den ehemaligen Tourspieler, Diplom-Golflehrer der PGA of Germany, Medienprofi und einen der besten Trickgolfer zur Einstimmung der Spieler auf das anspruchsvolle Turnier gewinnen. Begeistert von Stefan Gandls außergewöhnlichen und hilfreichen Tipps und Tricks waren alle bestens motiviert. Klaus Schuch vom Porsche Zentrum Inntal, selbst begeisterter Golfer, eröffnete kurz vor dem Kanonenstart um 11:00 Uhr mit einer humorvollen Begrüßungsrede offiziell das Turnier.

Mit einem der höchsten Abschlätze Deutschlands und einer abwechslungsreichen Topografie stellte der weitgehend naturbelassene 18-Loch-Golfplatz eine sportliche Herausforderung für die Spieler dar. Eine mentale Erholung beim konzentrierten Spiel auf sonnenbeschienenem Grün waren die ausgestellten Fahrzeuge der aktuellen Porsche Modellpalette, die an gut einsehbaren Stellen platziert waren. Nach

der Halfway-Verpflegung gingen die Spieler gestärkt auf ihre weitere Runde, während sich der Himmel immer mehr verdunkelte. Ein Gewitter in den Alpen kann recht schnell aufziehen und so traf es die letzten Flights mit einem heftigen Regenguss. Eine weitere Trickgolf-Demonstration von Stefan Gandl konnte wegen des schlechten Wetters nur teilweise durchgeführt werden, es war einfach zu nass.

Vorsorglich wurde die Abendveranstaltung nach drinnen ins Clubhaus verlegt, was der hervorragenden Stimmung jedoch keinen Abbruch tat. Es folgte ein erstklassiges Grill-Buffer und bei der anschließenden Siegerehrung konnten sich fünf Teilnehmer besonders freuen:

Eva-Maria Haas (Brutto Damen), Michael Moser (Brutto Herren), Prof. Dr. Christoph Maier (1. Netto Kat. A), Prof. Dr. Vladimir Martinek (1. Netto Kat. B) und Annelise Schulze (1. Netto Kat C) qualifizierten sich für das Regionalfinale, das Mitte September in Bad Wiessee stattfinden wird. Herzlichen Glückwunsch.



Von links: Anneluise Schulze, Prof. Dr. Christoph Maier, Prof. Dr. Vladimir Martinek, Klaus Schuch, Michael Moser, Karin Wandrey, Eva-Maria Haas, Stefan Gandl.



**Am Anfang haben auch viele gefragt, wozu man eine Gitarre an Strom anschließen sollte.**

### **Der neue Panamera 4 E-Hybrid.**

Tonangebend. Mit einem maximalen Drehmoment von 700 Nm für mehr Beschleunigung. Bei gleichzeitig hoher Effizienz durch ein rennsporterprobtes Hybridkonzept. Mit aktivem Allradantrieb und Boost-Funktion für noch mehr Adrenalin in Ihrem Alltag. Jetzt starten auf [www.porsche.de/Panamera](http://www.porsche.de/Panamera).



**PORSCHE**

#### **Porsche Zentrum Inntal**

Sportwagen Zentrum Inntal GmbH  
Breiteicher Straße 28  
83064 Raubling/Pfraundorf  
Tel.: +49 8035 9036-0  
Fax: +49 8035 9036-10  
E-Mail: [info@porsche-inntal.de](mailto:info@porsche-inntal.de)  
[www.porsche-inntal.de](http://www.porsche-inntal.de)